



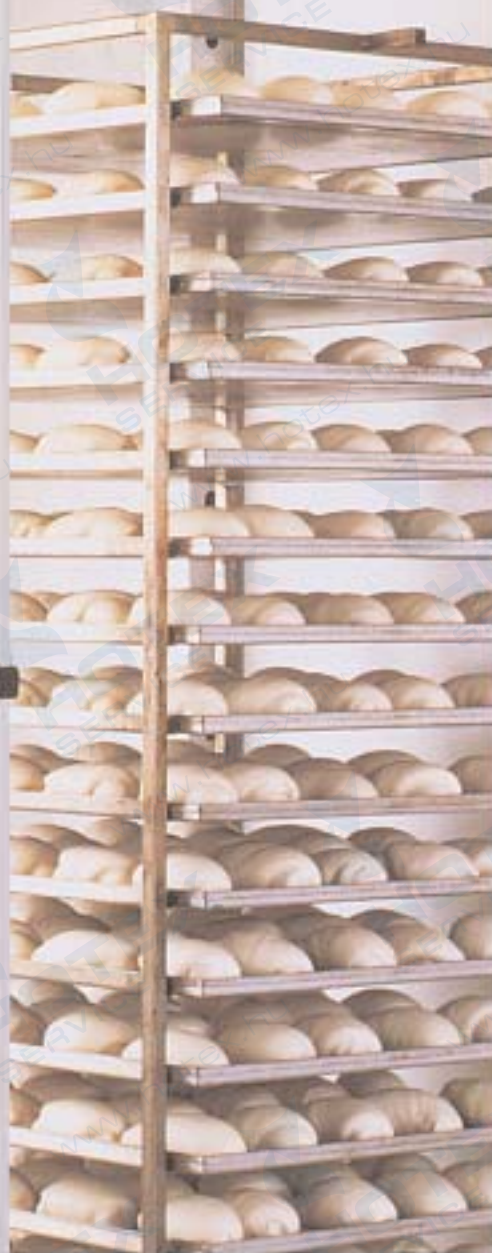
LevControl LC Plus

Unità modulari di fermentazione
a controllo elettronico per
la panificazione sistema LevControl

Versatile modular construction baker
retarder prover with «LevControl»
electronic systems

Garschränke in
Modulbauweise für die
Garunterbrechung mit elektronischer
Kontrolle für die Brotherstellung

Unité modulaire de fermentation
à contrôle électronique pour
la panification système LevControl



Technomac®

La tecnologia Tecnomac / Tecnomac technology / Die Technologie "Tecnomac" / La Technologie Tecnomac

Programma guidato dal computer

Temperature d'esercizio da -15°C a +40°C

Praticità data da un unico strumento per leggere tutti i valori di tempo, temperatura e umidità.

Telecomando permette di eseguire tutte le operazioni a distanza.

Semplicità di programmazione e controllo.

Sicurezza garantita dalla batteria autoricaricabile inserita nel computer che permette di mantenere il programma anche in mancanza di tensione nella rete elettrica.

Possibilità di adattare i programmi a qualsiasi esigenza di panificazione nel rispetto della miglior tradizione dell'arte bianca.

Computer controlled programming

Working temperatures from -15°C to +40°C

Single digital read-out for time-temperature-humidity

Remote control it allows to make all operations from a distance.

Easy planning and control

Self-charging batteries ensure continuous operation in the event of mains electricity failure.

The ability to programme the equipment to achieve any required process condition.

Der Programmablauf wird durch einen Computer kontrolliert

Betriebstemperatur von -15°C bis +40°C

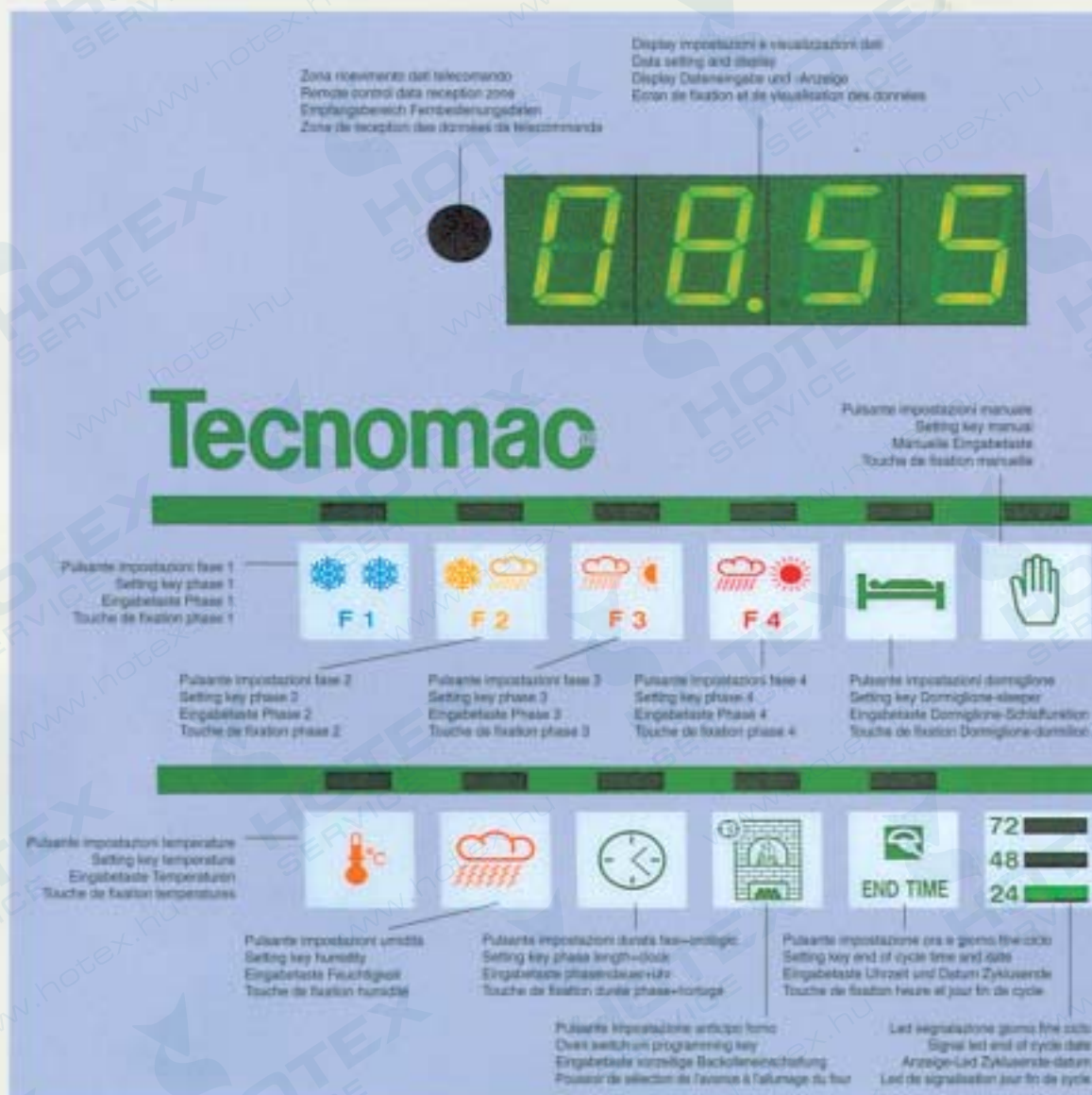
Zeit Temperatur und Luftfeuchte werden auf einem Instrument angezeigt.

Fernsteuerung Alle Operationen können ferngesteuert sein.

Einfache Programmierung.

Wiederaufladbare Batterien, gewährleisten einen sicheren Programmablauf auch bei Netzausfall.

Es besteht die Möglichkeit, die Programme in weiten Grenzen zu ändern und so der Tradition der "Weissen Kunst" anzupassen.



Programme dirigé par computer

Temperatures d'utilisation de -15°C à +40°C

Un seul instrument pratique pour la lecture des valeurs de temps, température et humidité.

Télécommande toutes opérations peuvent être télécommandées.

Simplicité de programmation et de contrôle.

Sécurité garantie par la batterie autorechargeable insérée dans le computer, permettant de maintenir le programme, dans le cas d'une coupure de courant.

Possibilité d'adaptation des programmes à toutes les exigences de panification dans le respect de la meilleure tradition.

I vantaggi LevControl / LevControl advantages / Die Vorteile des LevControl - Systems / Les Avantages LevControl

Eliminazione del lavoro notturno in perfetta armonia con le disposizioni legislative.
Ottimizzazione del processo produttivo.
Riduzione di tutti i costi d'esercizio legati al lavoro notturno, agli straordinari, ai tempi morti e alla distribuzione.

Maximum control on production processing.
Production variations to meet peak demands.
Problems caused by - night shift - weekend working - staff absenteeism, can be kept to a minimum.

Beseitigung der Nacharbeit nach den gesetzlichen Bestimmungen.
Optimierung des Herstellungsprozesses.
Kostensenkung durch Beseitigung von Nacharbeit, Überstunden und Wartezeiten.



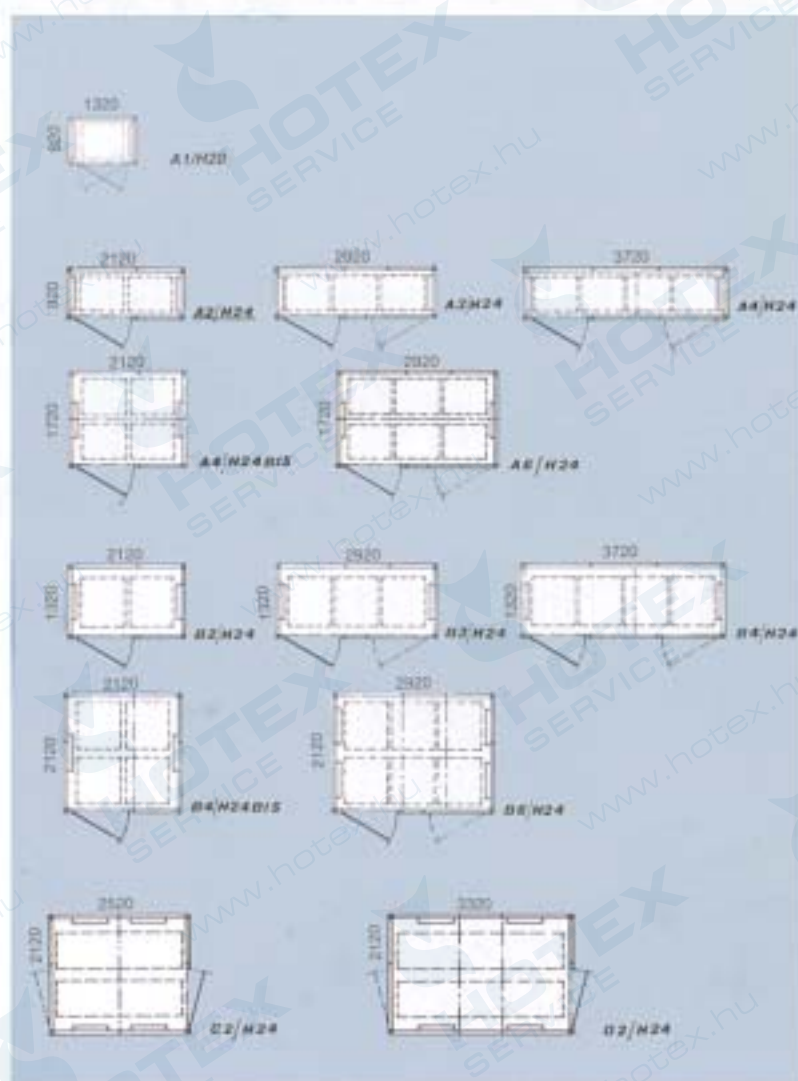
Tecnomac®

Le misure indicate si riferiscono all'ingombro esterno.
Le misure interne utili si ottengono togliendo 120 mm che sono lo spessore dei pannelli e 160 mm relativi all'ingombro delle canaline che distribuiscono l'aria.
L'altezza esterna standard della cella con pavimento è di mm 2520. L'altezza interna utile è di mm 2100.
Luce porta standard mm 950x2100. Altezza minima del locale mm 2800.

Dimensions shown refer to overall external sizes. For internal sizes reduce by 120 mm for panel thickness and 160 mm for air distribution ducts. Overall standard external height with floor is mm 2520. Internal height available mm 2100. Opening of standard door: mm 950x2100. Lowest height of the room mm 2800.

Die angegebenen Maße sind Einbaumaße. Durch Abzug von 120 mm für die Wandstärke und 160 mm für die Kanäle ergeben sich die nutzbaren Innenmaße. Die Höhe ist 2520 mm mit Boden. Die lichte Höhe beträgt 2100 mm. Standard Tür mit Breite und Höhe mm 950x2100 Die Geringste Raumhöhe mm 2800.

Les dimensions indiquées sont celles externes.
Les dimensions internes utilisables sont obtenues en enlevant 120 mm pour l'épaisseur des panneaux et 160 mm au niveau des canalisations de distribution d'air. La hauteur externe standard avec plancher de la cellule est de mm 2520. La hauteur utilisable à l'intérieur est de mm 2100.
Lumière de la porte standard mm 950x2100. Plus petit hauteur du local mm. 2800.



Lo spazio di LevControl / LevControl room / Der Innenraum von LevControl / L'espace de LevControl

Soluzioni modulari per qualsiasi problema di spazio con possibilità di ampliamenti successivi.

Selection of modular panels solves problems of cabinet sizing with the option of future expansion.

Die Elementbauweise von LevControl gestattet die Anpassung an nahezu alle räumlichen Verhältnisse.

Solution modulaire pour n'importe quel problème d'espace avec possibilité d'agrandissements successifs.

N.B.: La Castel Mac si riserva il diritto di apportare modifiche sia tecniche che estetiche senza preavviso.

Castel Mac reserves the right of making both technical and aesthetic changes to the machines without notice.

Die Castel Mac behält sich das Recht vor technische und ästhetische Änderungen ohne besondere Aankündigung vorzunehmen.

La Castel Mac se réserve le droit d'apporter des modifications soit techniques soit esthétiques sans préavis.

Tecnomac
by

Castel MAC SpA

31033 CASTELFRANCO VENETO (TV) ITALY - Via del Lavoro, 9

Tel. +39 0423.738451 - Fax +39 0423.722811

E-mail: tecnomac@castelmac.it

http://www.castelmac.it